

De la España judeoconversa: brevísima apostilla al *curriculum vitae* de Francisco Márquez Villanueva*

Luis M. Girón Negrón
Harvard University

Cada uno de esos nuevos conversos que usted saca a luz, lo fue a su modo por diversos motivos; sobre todo, manejó su situación y su actividad en diferentes formas. Con sus actividades iremos llenando el espacio y tiempo vitales de la españolidad, de sus valores. Usted es joven y verá lo que yo ya no podré: una historia, visión y valoración de los españoles sin fábulas, sin pesimismos retrospectivos, sin mentiras pueriles o envenenadas por una seudo religión y por una seudo 'ciencia'. Tenía muchísimo que hacer, pero he sacado tiempo para decirle estas cosas. Me llevaría gran chasco si usted resultara 'inconveniente', y se empeñara en que lo único importante es sacar hechos al papel impreso, sin darse cuenta del lugar que ocupan en una ordenación y en un cuadro provisto de sentido. El culto de la verdad es -cuando la verdad importa- muy merecedor de tiempo y de esfuerzo. (*Carta inédita de Américo Castro a Francisco Márquez Villanueva. Princeton, 29 de marzo de 1960*)*

Pocos hispanistas han contribuido más a propiciar la justa valorización de los judeoconversos para la historia literaria e intelectual de España que mi llorado maestro Francisco Márquez Villanueva. Desde los albores de su carrera con una venerable tesis doctoral leída en 1958 sobre el arte literario de Juan Álvarez Gato hasta el bosquejo inacabado del segundo de dos estudios sobre Teresa de Cartagena –meditaciones inéditas en torno a su religiosidad, tronchadas por la enfermedad que nos lo arrebató a mediados de 2013– el maestro sevillano se dio por más de seis décadas a la ingente tarea de articular una visión de conjunto sobre la presencia abrumadora de los conversos en la vida cultural española, una visión acicateada por las intuiciones pioneras de sendos mentores: Américo Castro y Antonio Domínguez Ortiz. Esta larga meditación vertebrada una nutrida parcela de su vasta bibliografía, estudios numerosos y de gran repercusión, consagrados todos a recuperar diversas claves de lectura en un marco histórico preciso para las aportaciones al acervo de las letras hispánicas de tantos escritores e intelectuales de ascendencia hebrea.

Los doce estudios agavillados en *De la España judeoconversa* en el 2006 (312) –algunos particularmente fecundos en la crítica subsecuente (comenzando con el 28)– representan apenas un muestrario de sus reflexiones seminales sobre este tema apasionante. No es mi propósito resumir nuevamente en qué consiste el fenómeno de los conversos, con los debates que entraña el elenco variopinto de sus predilecciones religiosas e intelectuales, ni bosquejar los datos empíricos que jalonan la historia compleja de su incorporación decisiva a la sociedad española a lo largo del siglo XV, telón de fondo para rastrear sus huellas sustanciales en la vida cultural y religiosa de España desde la baja Edad Media hasta el Siglo de Oro, con los estatutos de limpieza de sangre y el establecimiento de la Inquisición como trágico deslinde de un antes y un después en el pasado ibérico. Márquez Villanueva nos obsequió a lo largo de su carrera apretadas síntesis en una prosa exquisita y sin desperdicio de la *status quaestionis* sobre los conversos, todas

* En vez de notas bibliográficas, remitimos entre paréntesis a lo largo de esta apostilla a los trabajos pertinentes en la obra de Francisco Márquez Villanueva, sirviéndonos de la numeración que le hemos asignado en la lista cronológica de sus publicaciones (véase abajo).

* Archivo Francisco Márquez Villanueva (Harvard University).

recogidas en la primera mitad de la citada antología del 2006 (**42/93, 165, 221, 227, 234 y 245**, reimpresas en **312**).

Pero no huelga poner de relieve en su abultado *curriculum vitae*, siquiera de forma esquemática y selectiva, el elenco abrumador de sus aportaciones al tema y la coherencia del planteamiento que las unifica. Sus estudios de conjunto sobre el fenómeno converso no fueron, después de todo, fruto impresionista de abstracciones históricas. Por el contrario, cada síntesis sucesiva –con sus diversas matizaciones sobre las diferencias entre judíos, judaizantes y conversos –hundía sus raíces en datos firmes y sugerencias concretas sobre autores de segura o posible extracción conversa y los clásicos marcados por ese *Sitz im Leben* con que enriquecieron nuestro canon. Dichas intuiciones cristalizan en estudios pormenorizados de autores y obras que abarcan los dos marcos cronológicos principales de su producción intelectual: la Edad Media y el Siglo de Oro.

Su labor como medievalista recorría, por un lado, lo que podría designarse en inglés como *the long fifteenth century*: el extenso periplo que se abre con la instalación fratricida de los Trástamara en 1369 y que se cierra con la expulsión de los judíos de Castilla, Aragón y Portugal entre 1492 y 1497, marcado a fuego entre estos hitos por las persecuciones anti-judías de 1391, la Disputa de Tortosa de 1412-1413, los primeros estatutos de limpieza de sangre en Toledo en 1449 y el establecimiento de la Inquisición en 1478. Este rosario de infortunios sirve como trasfondo histórico al vasto elenco de obras cuatrocentistas en las que Márquez discierne la cristalización poética de inquietudes religiosas, intelectuales y políticas varias, todas arraigadas en el drama social de las primeras generaciones de judeoconversos. Las primicias de esta línea investigativa con su penetrante lectura del poemario de Juan Álvarez Gato (**38, 73**) dan paso a sus estudios madrugadores sobre el ideario religioso anti-inquisitorial del jerónimo fray Hernando de Talavera en su *Católica impugnación* como epidesarrollo de ese cristianismo paulino que cristaliza en la denuncia de los estatutos de limpieza de sangre en Alonso de Oropesa y Alfonso de Cartagena y demás anticipos cuatrocentistas de una espiritualidad erasmista (**39, 346**). También subyacen:

- en su provocadora lectura de la *Cárcel de amor* como novela política y el debate subsecuente con Keith Whinnom sobre el posible origen converso de Diego de San Pedro (**46, 76**);
- en sus dos estudios críticos sobre sendos poemas de Juan del Encina (su *Trivagia* y sus disparates) que figuran entre mis favoritos como modelos de lectura (**143, 260**);
- en su muy citado ensayo sobre el humor bufonesco en los poetas cancioneriles judíos y conversos (**105**), anticipo premoderno del gran tema de la locura y ese discurso literario que rastrea en la bufonería de corte –Pulgar, Francesillo, Villalobos –en la obra de Guevara y en los avatares novelescos de la paradoja cristiana de corte erasmista, culminando con sus clásicos trabajos sobre *Don Quijote* y Cervantes (**83, 128, 146/151**, etc. – véase abajo);
- en sus reflexiones maduras sobre los “judeos casamenteiros” en la *Farsa de Ines Pereira* de Gil Vicente (**87**), texto corto que también vendría a engrosar otra venerable monografía, *Orígenes y sociología del tema celestinesco* (**183**);
- y, claro está, en el libro susodicho y los artículos seminales que consagra a la deuda suprema de la *Weltliteratur* con los *conversos* cuatrocentistas: la *Celestina* de Rojas (**137/162/255, 163, 172, 176/189, 182/192, 218/229, 281, 303, 319**).

Impresionan además los lazos de continuidad que traza con maestría entre estas obras cuatrocentistas de cuño o temática conversa y sus precursoras premodernas en la España multicultural que designaba *mudéjar*: i.e. los archivos literarios de esas sociedades ibero-medievales cristianas, acrisolados a caballo entre dos magnas civilizaciones –la latina occidental y la arabo-andalusí –y a la sombra fecunda de las complejas interacciones culturales entre sus judíos, sus cristianos y sus musulmanes. Podrían sumarse aquí sus reflexiones pasajeras sobre conversos anticipados a la catástrofe de 1391 como Petrus Alfonsi, Alfonso de Valladolid y Pablo de Santa María y escritores judíos a caballo entre dos lenguas como el poeta carrionense Shem Tov ibn Arduziel. También despuntan, con mayor bulto, sus observaciones dispersas sobre la participación de traductores judíos en los talleres de Alfonso X, aportaciones medulares al génesis de la prosa castellana que enlaza en el último capítulo de otro importante libro, *El concepto cultural alfonsí* (193, 291), con la insustituible actividad de sus epígonos cuatrocentistas en ese “largo crepúsculo” de dicha gesta cultural. Pero resalta sobre todo el amplio marco *mudéjar* dentro del cual inscribe la trayectoria multisecular de dos claves interpretativas para su lectura de Fernando de Rojas como escritor converso: por un lado, el discurso celestinesco con sus hondas raíces en la sociología literaria de la tercera amorosa bajo la sombra del *adab* y la tradición médica del ámbito andalusí (137/162/255, 181, 182/192, 183); por el otro, el racionalismo aristotélico de corte naturalista y las interpretaciones asociadas con las figuras de Averroes y Maimónides (el fermento intelectual –según sus detractores –de un profundo escepticismo religioso) que representaban para Márquez la savia filosófica de una tradición hispano-semítica capaz de refractarse en el erotismo carnavalesco del Arcipreste de Hita, en el espíritu de rebelión de Fernando de Rojas contra la tiranía de las pasiones en un mundo sin Providencia, o en la austera filosofía médica de Huarte de San Juan, ya insertos en el siglo XVI y con la llegada de Espinoza a la vuelta de la esquina (176/189, 218/229, 281, 303, 319).

Ya adentrados en el Siglo de Oro, la problemática conversa adquiere un cariz más concreto en su bibliografía académica: la huella formativa de unas sensibilidades religiosas y políticas reformistas en la producción literaria de escritores conversos de segunda, tercera o cuarta generación que laboran como grupo social oprimido en el seno de la España inquisitorial. Resaltan aquí sus aportaciones al estudio de la literatura ascético-mística, por un lado, y la ficción imaginativa pura y dura de los siglos XVI y XVII, con el auge de la novela como pináculo, por el otro. Márquez Villanueva dedicó estudios seminales a la vocación espiritual y literaria de los religiosos conversos entre las figuras más notables del humanismo hispano-cristiano de corte erasmista y en la tradición ascético-mística –tanto ortodoxa como heterodoxa– del siglo XVI español: San Juan de Ávila, Fray Luis de León, Santa Teresa de Ávila. Pone allí de relieve la afinidad espiritual de estos escritores con los cristianos nuevos que en el siglo XV anticipaban ese ideal de reforma religiosa de corte paulino abocado contra los dislates persecutorios de la Inquisición y su obsesión venenosa con la limpieza de sangre, sobre todo a raíz de la polémica teológica suscitada por los estatutos del cardenal Silíceo y el impacto funesto en la España filipina del Índice inquisitorial de Fernando de Valdés en 1559.

Son punto obligado de referencia en su *curriculum vitae* sus ensayos sobre el pensamiento teológico avilino y el *Audi filia* en particular como oportunidad desaprovechada, a despecho de la Inquisición, de un ecumenismo quinientista *avant la lettre* (66, 272); también los estudios repercusivos que le dedica a la mística abulense –el de la conciencia teresiana del linaje como dispositivo íntimo de su gesta reformadora en aras de la descalcez o en los que rastrea las fuentes y demás estímulos de su incontenible vocación para las letras (53, 119/278, 125, 238);

finalmente, dos estudios sobre Fray Luis de León y las raíces teológicas de su denuncia contra el ideario político-cristiano de Felipe II (208, 215/225). Al mismo tiempo, su diálogo profundo con la obra de Bataillon, destilado en un reciente artículo sobre el erasmismo para la *Gran enciclopedia cervantina* (322), lo llevó a aquilatar desde fechas tempranas el alcance literario de la tradición erasmista por mediación de conversos con aportaciones a su valoración en el *Lazarillo de Tormes* (29, 53, 285) y en la novela cervantina (e.g. los diversos estudios reunidos en 75/342, 204 y 306), en especial sus intuiciones sobre Cervantes como lector del *Encomium moriae*. Claro está que, en el Siglo de Oro para Márquez Villanueva, casi todos los caminos conducen a Cervantes. Sus estudios más influyentes sobre el arte cervantino van de la mano con la atención crítica que le prodiga a sus precursores e interlocutores de raigambre conversa entre los autores áureos de ficción de entretenimiento: por un lado, el arco bibliográfico que va desde sus estudios tempranos sobre *La lozana andaluza* (67/349, 352) y el *Lazarillo de Tormes* hasta su densa reflexión sobre la compleja relación de Cervantes con la tradición picaresca centrada en la figura monumental del converso sevillano Mateo Alemán (113, 114, 135, 158, 166, 185, 241, 250, 271, 342); por el otro, la reivindicación literaria del deleite estético que Márquez discierne e ilustra en las obras tan leídas por toda la Europa quinientista del tan malentendido fray Antonio de Guevara (53, 63/107, 85, 90, 237, 261, 316). Ofrece incluso una elegante *status quaestionis* sobre el debatido “judaísmo de Cervantes” (282) que enlaza numerosos cabos sueltos al respecto a lo largo de su ingente bibliografía cervantina.

Perfecto resumen de estas intuiciones puede hallarse en el “Ultílogo” de su último libro monográfico, *Moros, moriscos y turcos de Cervantes* (335), presentadas como remate a unas breves calas sobre el *Erasmus y España* de Marcel Bataillon (315):

La imagen, siempre problemática, del Renacimiento español se volvía tanto más compleja con dichas oberturas y coda, ligada a un fuerte predominio semítico sin paralelo extra-peninsular y que la literatura reflejaba, evolucionada, del modo más conspicuo. Venía haciéndolo desde la década final del siglo XV con la *Cárcel de amor* (1492) y *La Celestina* (1499) no bajo ningún sello judaizante, sino acerbamente crítico y anti-inquisitorial, que tras marcar a la primera generación erasmista (hermanos Valdés, etc.) estallaba a mediados del siglo en un florecimiento renovador de los géneros de ficción que, con la pastoral, picaresca y morisca nos conduce a los pies de Cervantes. Se han seguido después la polémica teológica en torno al estatuto de limpieza de sangre de Silíceo en la Iglesia primada, el inmenso bloque de la literatura ascético-mística, el biblismo salmantino y su culminación en la *summa teologica* de *Los nombres de Cristo* de fray Luis de León, con la obra polígrafa de Arias Montano y la tratadística de Pedro de Valencia como digno remate. Una magna reelaboración, por tanto, en epidesarrollo inicial de Erasmo, a cargo de una abrumadora presencia de judeoconversos que sería ridículo achacar a casualidad. Decidido esfuerzo a la busca de un cristianismo sanamente crítico, refractario a lesionar la ortodoxia, pero incansable en su compromiso con una religiosidad amplia y libertadora. Lo extenso y multiforme de semejante panorama trabaja contra la aplicación de etiquetas: Humanismo, Trento, Iluminismo, Manierismo, Barroco han estado todos allí, pero bajo un zigzagueante funcionamiento peninsular que en no pequeña parte diluye su significación prefabricada al uso. Difícil, si ya no imposible, sugerir una terminología coherente para ese Renacimiento español que no ha respondido nunca a un concepto nítido, por manifestarse más bien como un proceso de bergsoniana fluidez en marcha.

Tampoco se agotan aquí sus aportaciones a este tema. La experiencia colectiva de los conversos sirvió, por ejemplo, de *comparandum* atinado en sus estudios más significativos sobre los moriscos (169). Sus aportaciones clásicas al estudio de Lope, otro tema medular que tanto le apasionaba, se ven marcadas igualmente por lecturas penetrantes de obras en las que aflora el drama sociorreligioso de los cristianos nuevos y la limpieza de sangre (sus estudios penetrantes del *Isidro* y *La Dorotea* en el 149). El espectro multiseccular de la Inquisición en España también fue objeto independiente de acerada reflexión crítica como eje de su historia religiosa y cultural (104, 120, 211, 275). Su atención al tema hispanojudío rebasa a su vez el marco de nuestra época clásica con el estudio introductorio a su edición del *Aïta Tettaouen* (293; también 273 y 299) y sus certeras observaciones sobre el intento galdosiano por insuflarle verosimilitud novelística a los sefarditas magrebíes. Pero habiendo recorrido a trompicones la lista actualizada de sus publicaciones que se incluye en este número, es hora de callar y cederle la palabra a mi llorado maestro. Su hasta ahora inédito estudio comparado sobre las dos Teresas (353), Teresa de Cartagena y Teresa de Ávila, que se publica aquí de forma póstuma, sintetiza con elegancia la trayectoria luminosa de su mirada crítica a caballo entre dos siglos, bellísimo botón de muestra de los diversos materiales que quedan por minar entre sus escritos inéditos.

Bibliografía de Francisco Márquez Villanueva (1954 – 2014)[†]

1954

1. Artículo: “Meditación en torno a un poeta inactual: Angelo Poliziano”. *Floresta de varia poesía. Cuaderno literario de Anales de la Universidad Hispalense* 1 (1954): 14-17.
2. Artículo: “Una tabla de Luini en Utrera”. *Archivo Hispalense* 20 (1954): 73-80.
3. Reseña: Manuel García Soriano, *El conquistador español del siglo XVI* (Tucumán, 1954). En *Archivo Hispalense* 21 (1954): 294.
4. Reseña: Manuel Alvar, *Endechas judeo-españolas* (Granada, 1953). En *Anales de la Universidad Hispalense* 15 (1954): 106-107.
5. Reseña: Leopoldo Rodríguez Alcalde, *Fernando Velarde* (Santander, 1954). En *Archivo Hispalense* 22 (1954): 293.
6. Reseña: Francisco Sánchez Castañer, *Homenaje a Cervantes* (Valencia, 1950). En *Archivo Hispalense* 20 (1954): 221-224.
7. Reseña: *Homenaje a Pedro Espinosa, poeta antequerano (1587-1640)* (Universidad de Sevilla, 1953). En *Archivo Hispalense* 21 (1954): 94-97.
8. Reseña: José Montero Alonso, *José de Monasterio* (Santander, 1954). En *Archivo Hispalense* 22 (1954): 293-294.
9. Reseña: Mario Ruffini, *Observaciones filológicas sobre la lengua poética de Juan Álvarez Gato* (Sevilla, 1953). En *Archivo Hispalense* 21 (1954): 295-296. (Véase también **23** abajo).
10. Reseña: Central Museum Utrecht, *De Schatten van Peru* (Utrecht, 1954). En *Archivo Hispalense* 21 (1954): 293.

1955

11. Artículo: “Sobre Ercilla y su épica”. *Archivo Hispalense* 23 (1955): 117-120.
12. Reseña: Salomón Medina, *Latidos de Andalucía. Rimas*, (Tetuán, 1954). En *Archivo Hispalense* 23 (1955): 91-92.
13. Reseña: José de la Torre y del Cerro, *Obras* (Córdoba, 1955). En *Archivo Hispalense* 23 (1955): 129-130.

[†] Esta lista de publicaciones reestructura en orden estrictamente cronológico los materiales pertinentes extractados del *curriculum vitae* de Francisco Márquez Villanueva. Las publicaciones están organizadas por año en torno a las siguientes categorías: (1) abstracto, (2) artículo, (3) entrevista, (4) ficción, (5) libro, (6) libro editado o co-editado, (7) reseña. Se le asigna nuevo número en la lista a cada reimpresión por separado de un libro o un artículo, con notas cruzadas que precisas sus otras instancias (e.g. *Personajes y temas del Quijote* figura bajo los números **75** [la *editio princeps* de 1975] y **342** [la reimpresión del 2011]). También se precisa *ad locum*, para cada artículo recogido subsecuentemente en un libro suyo, las páginas que ocupa en dicha reimpresión. Los artículos que han sido publicados dos veces en el mismo año figuran, sin embargo, bajo un número único con los datos pertinentes de ambas publicaciones (e.g. el **224**). Se incluyen, finalmente, cinco publicaciones póstumas (**348 - 353**). Esta versión de la lista fue completada por el autor de este artículo el 20 de noviembre del 2014. Los editores de *eHumanista / Conversos* añadieron la cita bibliográfica completa del artículo inédito de Francisco Márquez Villanueva que se publica en este mismo número.

1956

14. Sumario: “Investigaciones sobre Juan Alvarez Gato”. *Anales de la Universidad Hispalense* 17 (1956): 233-235. Sumario de su Tesis Doctoral.
15. Reseña: Universidad Hispalense, *Anales*, (Año XIII, Sevilla). En *Archivo Hispalense* 24 (1956): 294.
16. Reseña: Antonio Rodríguez Buzón, *Ayer en el recuerdo* (Sevilla, 1956). En *Archivo Hispalense* 24 (1956): 294-295.
17. Reseña: Antonio Domínguez Ortiz, *La clase social de los conversos en Castilla en la Edad Moderna* (Madrid, 1955). En *Anales de la Universidad Hispalense* 17 (1956): 163-166.
18. Reseña: José Valverde Lasarte y Enrique Lafuente Ferrari, *Discursos leídos ante la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando* (Santander, 1956). En *Archivo Hispalense* 25 (1956): 141-142.
19. Reseña: José F. Acedo Castilla, *Donoso Cortés y la revolución de 1848* (Sevilla, 1956). En *Archivo Hispalense* 25 (1956): 142-143.
20. Reseña: Unión Cultural Americana, *En celebración del Día de la Raza* (Buenos Aires, 1956). En *Archivo Hispalense* 24 (1956): 294.
21. Reseña: Augusto Conte Lacave, *En los días de Trafalgar* (Cádiz, 1956). En *Archivo Hispalense* 24 (1956): 93-94.
22. Reseña: Francisco Rodríguez Marín, *Homenaje nacional* (Sevilla, 1955). En *Archivo Hispalense* 24 (1956): 96.
23. Reseña: Mario Ruffini, *Observaciones filológicas sobre la lengua poética de Álvarez Gato* (Sevilla, 1953). En *Revista de Filología Española* 40 (1956): 341-342.
24. Reseña: Werner P. Friedrich, *Outline of Comparative Literature* (Chapel Hill, 1954). En *Revista de Filología Española* 40 (1956): 305-307.
25. Reseña: Ursicino Domínguez del Val, *¿Una pieza litúrgica de San Leandro de Sevilla?* En *Archivo Hispalense* 25 (1956): 235-236.
26. Reseña: José Andrés Vázquez, *Romero junto a la ermita* (Sevilla, 1955). En *Archivo Hispalense* 24 (1956): 95-96.
27. Reseña: H. Arenas González, *El tercer marqués de Alventos* (Sevilla, 1956). En *Archivo Hispalense* 25 (1956): 234-235.

1957

28. Artículo: “Conversos y cargos concejiles en el siglo XV”. *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos* 63 (1957): 503-540. Reimpreso en 2006 (véase **312** abajo: 137-174).
29. Artículo: “Sebastián de Horozco y el *Lazarillo de Tormes*”. *Revista de Filología Española* 41 (1957): 253-339.
30. Reseña: Hugo Fernández de Burzaco, *Fundadores de linajes en el Plata* (Buenos Aires, 1955). En *Archivo Hispalense* 27 (1957): 228.
31. Reseña: Charles McKew Parr, *Magallanes* (Madrid, 1955). En *Archivo Hispalense* 27 (1957): 225-228.

1958

32. Artículo: “Datos sobre el mayorazgo de los Condes de Gelves”. *Archivo Hispalense* 29 (1958): 201-204.
33. Artículo: “Investigaciones recientes: un libro sobre el Abencerraje”. *Archivo Hispalense* 28 (1958): 1-4.
34. Artículo: “Sobre la génesis literaria de Sancho Panza”. *Anales Cervantinos* 7 (1958): 123-155. Reimpreso en 1973 (véase **69** abajo: 20-94).
35. Reseña: Luis Vélez de Guevara y Dueñas, *El embuste acreditado*, ed. Arnold G. Reichenberger (Granada, 1956). En *Archivo Hispalense* 29 (1958): 94-95.

1959

36. Artículo: “En torno al ‘Caballero de la mano al pecho’ (textos literarios aplicables al Greco)”. *Archivo Español de Arte* 32 (1959): 193-197.
37. Artículo: “El Número *Septenario* de Sebastián de Horozco”. *Anales de la Universidad Hispalense* 19 (1959): 89-109.

1960

38. Libro: *Investigaciones sobre Juan Alvarez Gato. Contribución al conocimiento de la literatura castellana del siglo XV* Madrid: Real Academia Española, 1960. Reimpreso con *addenda* en 1974 (véase **73** abajo).

1961

39. Libro: Fray Hernando de Talavera, *Católica impugnación*. Estudio preliminar. Barcelona: Juan Flors, 1961. Reimpresión con nuevos estudios en 2012 (véase **346** abajo).

1964

40. Artículo: “Epístola familiar apócrifa”. *Papeles de Son Armadans* 104 (1964): 165-168.

1965

41. Artículo: “El buen amor”. *Revista de Occidente* 27 (1965): 269-291. Reimpreso en 1977 (véase **79**: 45-73).
42. Artículo: “The Converso Problem: An Assessment”. En *Collected Studies in Honor of Américo Castro’s Eightieth Year*. Ed. Marcel Paul Hornik. Oxford: The Lincombe Lodge Research Library, 1965. 317-333. Traducción española impresa en 1980 (véase **93** abajo).
43. Artículo: “Tradición y actualidad literaria en *La guarda cuidadosa*”. *Hispanic Review* 33 (1965): 152-156. Reimpreso en 1973 (véase **69**: 95-108).
44. Reseña: Juan de Ávila. *Avisos y reglas cristianas sobre aquel verso de David: ‘Audi, filia’*. Ed. L. Sala Balust (Barcelona, 1963). En *Nueva Revista de Filología Hispánica* 18 (1965-1966): 475-477.

45. Reseña: Samuel G. Armistead, *A Lost Version of the 'Cantar de gesta de las Mocedades de Rodrigo' Reflected in the Second Redaction of Rodríguez de Almela's 'Compendio historial'* (Berkeley, 1963). En *Romance Philology* 18 (1965): 518.

1966

46. Artículo: “Cárcel de amor, novela política”. *Revista de Occidente* 41 (1966): 185-200. Reimpreso en 1977 (véase **79**: 75-94).
47. Artículo: “Don Luis Zapata o el sentido de una fuente cervantina”. *Revista de Estudios Extremeños* 22.3 (1966): 487-541. Reimpreso en 1973 (véase **69**: 109-182).
48. Artículo: “Las dos redacciones del *Modus concionandi* de fray Diego de Estella”. *Homenaje norteamericano al Prof. Antonio Rodríguez-Moñino*. Valencia: Castalia, 1966. 2: 351-358.
49. Artículo: “El encuentro con la obra de Américo Castro”. *Papeles de Son Armadans* 121 (1966): 99-102. Reimpreso con adiciones en 1971 (véase **61** abajo).

1967

50. Artículo: “Dorotea, la muchacha de Osuna”. *Archivo Hispalense* 46-47 / 141-146 (1967): 147-163. Fragmentos de este trabajo incorporados a “Amantes en Sierra Morena”. El primer capítulo del libro en el **75** (véase también **342**).
51. Reseña: Thomas Montgomery, *El Evangelio de San Mateo según el manuscrito escurialense I.j.6*. (Madrid, 1962). En *Romance Philology* 21 (1967): 241-243.

1968

52. Artículo: “Esp. antiguo y and. ‘cenizo’. ¿Una dificultad resuelta en el *Libro de buen amor*?” *Anuario de Estudios Medievales* 5 (1968): 495-499.
53. Libro: *Espiritualidad y literatura en el siglo XVI*. Madrid: Ediciones Alfaguara, 1968.
54. Reseña: Marcel Bataillon, *Erasmus y España* (México, 1966). En *Hispanic Review* 36 (1968): 264-270.
55. Reseña: Luciana de Stefano, *La sociedad estamental de la baja Edad Media española a la luz de la literatura de la época* (Caracas, 1966). En *Romance Philology* 21 (1968): 363-364.
56. Reseña: Marcel Bataillon, *La vie de Lazarillo de Tormes* (Paris, 1958). En *Hispanic Review* 36 (1968): 264-270.

1969

57. Artículo: “La poesía de *Las Cantigas*”. *Revista de Occidente* 73 (1969): 71-93. Reimpreso en 1977 (véase **79**: 17-43).
58. Artículo: “Una reelaboración de Zola en Gabriel Miró”. *Revue de Littérature Comparée* 43 (1969): 127-130.
59. Reseña: James Kleon Demetrius, *Greek Scholarship in Spain and Latin America* (Chicago, 1965). En *Romance Philology* 23 (1969): 140-141.

1970

60. Artículo: “Sobre la occidentalidad cultural de España”. *Revista de Occidente* 73 (1970): 54-81. Reimpreso en 1977 (véase **79**: 135-168).

1971

61. Artículo: “El encuentro con la obra de Américo Castro”. En *Estudios sobre la obra de Américo Castro*. Eds. Pedro Laín Entralgo y Andrés Amorós. Madrid: Taurus, 1971. 159-169. Reimpresión ampliada del original de 1966 (véase **49** arriba).
62. Reseña: Patrick Gallagher, *The Life and Works of Garci Sánchez de Badajoz* (London, 1968). En *Hispanic Review* 34 (1971): 445-477.

1972

63. Artículo: “Marco Aurelio y Faustina”. *Ínsula* 302 (Abril 1972): 371-377. Reimpreso en 1982: véase **107**).
64. Artículo: “Sobre fuentes y estructuras de *Las cerezas del cementerio*”. En *Homenaje a Casaldueño: crítica y poesía*. Coords. Gonzalo Sobejano y Rizel Pincus Sigale. Madrid: Gredos, 1972. 371-373. Reimpreso en 1990 (véase **160** abajo: 47-56).
65. Reseña: Richard P. Kinkade, *Los ‘Lucidarios españoles’* (Madrid, 1968). En *Romance Philology* 26 (1972): 482-487.

1973

66. Artículo: “Los inventos de San Juan de Ávila”. En *Homenaje al Profesor Carriazo*. Sevilla: Publicaciones de la Universidad, 1973. 3: 170-184.
67. Artículo: “El mundo converso de *La lozana andaluza*”. *Archivo Hispalense* 56.171-173 (1973): 87-97. Reimpreso en 2006 (véase **312** abajo: 245-256) y 2013 (véase **349** abajo).
68. Artículo: En colaboración con James T. Monroe. “Nuevos arabismos en un pasaje del *Libro de buen amor* (941 ab)”. En *El Arcipreste de Hita: el libro, el autor, la tierra, la época. Actas del I Congreso Internacional sobre el Arcipreste de Hita*. Ed. Manuel Criado del Val. Barcelona: SERESA, 1973. 202-207.
69. Libro: *Fuentes literarias cervantinas*. Madrid: Gredos, 1973.
70. Reseña: Regula Langbehn-Rohland, *Zur Interpretation der Romane des Diego de San Pedro* (Heidelberg, 1970). En *Hispanic Review* 41 (1973): 693-695.

1974

71. Artículo: “Giovan Giorgio Trissino y el soneto de Hernando de Acuña a Carlos V”. En *Studia Hispanica in Honorem R. Lapesa*. Madrid: Cátedra-Seminario Ramón Menéndez Pidal, 1974. 355-371.
72. Artículo: “Necrología. Don Américo Castro”. *Revista de Filología Española* 57 (1974-1975): 311-317.

73. Libro: *Investigaciones sobre Juan Álvarez Gato. Contribución al conocimiento de la literatura castellana del siglo XV*. Madrid: Real Academia Española, 1974. Reimpresión ampliada del original de 1960 (véase arriba).

1975

74. Artículo: “Sobre fuentes y estructuras de *El abuelo del rey*”. *Nueva Revista de Filología Hispánica* 24 (1975): 469-480. Reimpreso en 1990 (véase **160** abajo: 57-69).
75. Libro: *Personajes y temas del Quijote*. Madrid: Taurus Ediciones, 1975. Reimpreso en 2011 (véase **342** abajo).

1976

76. Artículo: “Historia cultural e historia literaria: el caso de *Cárcel de amor*”. En *The Analysis of Hispanic Texts: Currents Trends in Methodology*. Eds. Lisa E. Davis e Isabel C. Lvovsky Tarán. Jamaica, New York: Bilingual Press, 1976. 144-157.
77. Reseña: Benito Brancaforte, *Benedetto Croce y su crítica de la literatura española* (Madrid, 1972). En *Romance Philology* 28 (1976): 419-428.
78. Reseña: Alan S. Trueblood, *Experience and Artistic Expression in Lope de Vega. The Making of ‘La Dorotea’* (Cambridge, Mass., 1974). En *Nueva Revista de Filología Hispánica* 25 (1976): 419-428.

1977

79. Libro: *Relecciones de literatura medieval*. Sevilla: Universidad Hispalense, 1977.
80. Reseña: Aniano Peña, *Américo Castro y su visión de España y de Cervantes* (Madrid, 1975). En *Hispanic Review* 47 (1977): 351-352.
81. Reseña: Sebastián de Horozco, *Cancionero*, ed. Jack Weiner (Bern-Frankfurt, 1975). En *Journal of Hispanic Philology* 2 (1977): 67-68.

1978

82. Artículo: “Los joyeles de Felismena”. En *Hommage à Marcel Bataillon. Revue de Littérature Comparée* 52 (1978): 267-278.

1979

83. Artículo: “Un aspect de la littérature du *fou* en Espagne”. En *L’humanisme dans les lettres espagnoles: XIXe Colloque International d’Études Humanistes, Tours, 1976*. Ed. Augustin Redondo. París: Vrin, 1979. 233-250.
84. Artículo: “Una ausencia poética sevillana”. *Capela* 6 (1979), 11-16.
85. Artículo: “Crítica guevariana”. *Nueva Revista de Filología Hispánica* 28 (1979): 334-352.
86. Artículo: “Gabriel Miró, entre filografía y biografía”. *Revista de Estudios Hispánicos* (Puerto Rico) 6 (1979): 7-24. Reimpreso en 1990 (véase **160** abajo: 71-96).

87. Artículo: “*Os judeus casamenteiros* de Gil Vicente”. En *Les cultures ibériques en devenir: Essais publiés en hommage à la mémoire de Marcel Bataillon par la Fondation Singer-Polignac*. París: Fondation Singer-Polignac, 1979. 375-379.
88. Reseña: Dionisia Empaytaz, *Antología de albas, alboradas y poemas afines en península Ibérica hasta 1625* (Madrid, 1976). En *Romance Philology* 34 (1979): 353-354.
89. Reseña: Enrique Fernández y Fernández, *Las Biblias castellanas del exilio. Historia de las Biblias castellanas del siglo XVI* (Miami, 1976). En *Hispanic Review* 47.1 (1979): 113.

1980

90. Artículo: “Las Comunidades y su reflejo en la obra de Guevara”. En *V Simposio Toledo Renacentista. Toledo, 24-26 abril de 1975*. Toledo: Publicaciones del Centro Universitario, 1980. 2: 171-208.
91. Artículo: “La locura emblemática en la Segunda Parte del *Quijote*”. En *Cervantes and the Renaissance. Papers of the Pomona College Cervantes Symposium, November 1978*. Ed. Michael D. McGaha. Easton, Penn.: Juan de la Cuesta, 1980. 87-112.
92. Artículo: “Planteamiento de la literatura del ‘loco’ en España”. *Sin Nombre* 10 (1980): 7-25.
93. Artículo: “El problema de los conversos: cuatro puntos cardinales”. *Hispania Judaica* 1 (1980): 49-75. Reimpreso en 2006 (véase **312** abajo: 43-74). Versión original en inglés publicada en 1965 (véase **42** arriba).
94. Reseña: Francesco A. Ugolini, *Nuovi dati intorno alla biografia di Francisco Delicado*, (Perugia, 1974-1975). En *Romance Philology* 33 (1980): 603.

1981

95. Artículo: Con Stephen Gilman. “En la muerte de un maestro: Raimundo Lida (1978-1979)”. *Ínsula* 421 (1981): 45.
96. Artículo: “La voluntad de leyenda de Miguel de Luna”. *Nueva Revista de Filología Hispánica* 30.2 (1981): 359-395. Reimpreso en 1991 (véase **169** abajo: 45-97).
97. Reseña: Jean Canavaggio, *Cervantes dramaturge. Un théâtre à naitre* (París, 1977). En *Bulletin Hispanique* 82 (1981): 505-504.
98. Reseña: José C. Nieto, *Juan de Valdés y los orígenes de la Reforma en España e Italia* (México, 1979); y *Mystic, Rebel, and Saint: A Study of St. John of the Cross* (Geneve, 1976). En *Renaissance Quarterly* 34 (1981): 117-119.
99. Reseña: *Medieval Hispanic Studies Presented to Rita Hamilton* (London, 1976). En *Romance Philology* 34 (1981): 371-373.
100. Reseña: Pero Rodríguez de Lena, *El passo honroso de Suero de Quiñones*, ed. Amancio Labandeira Fernández (Madrid, 1977). En *Romance Philology* 33 (1981): 375-376.

1982

101. Artículo: “La criptohistoria morisca (los otros conversos)”. *Cuadernos Hispanoamericanos* 380 (1982): 517-534. Reimpreso en 1983 (véase **112** abajo); también en su libro *El problema morisco* (véase **169** abajo: 13-44).

102. Artículo: “La esfinge mironiana”. En *Harvard University Conference in Honor of Gabriel Miró*. Ed. Francisco Márquez Villanueva. Cambridge, Mass: Dept. of Romance Languages and Literatures of Harvard University, 1982. 11-34. Reimpreso en 1990 (véase **160** abajo: 17-40).
103. Artículo: “Homenaje”. En *Homenaje a Stephen Gilman*. *Revista de Estudios Hispánicos* 9 (1982 [1984]): 11-15.
104. Artículo: “La Inquisición, problema para los años ochenta”. *Ínsula* 428-429 (1982): 22.
105. Artículo: “Jewish Fools of the Spanish Fifteenth Century”. *Hispanic Review* 50 (1982): 385-409. Traducido al español por el autor en 2006 (véase **312** abajo: 175-201).
106. Artículo: “Lope, juez de la justicia catalana”. En *Actes del segon colloqui d'estudis catalans a Nord-America, Yale University, 1979*. Eds. Manuel Durán, Alberto Porqueras Mayo y Josep Roca-Pons. Barcelona: Publicaciones de la Abadía de Montserrat, 1982. 425-443.
107. Artículo: “Marco Aurelio y Faustina”. En *Actas del IV Congreso Internacional de Hispanistas*. Ed. Eugenio de Bustos. Salamanca: Publicaciones de la Universidad, 1982. 2: 221-228. Impreso por primera vez en 1972 (véase **63** arriba).
108. Libro editado: *Harvard University Conference in Honor of Gabriel Miró*. Cambridge, Mass.: Dept. of Romance Languages and Literatures of Harvard University, 1982.
109. Revista editada: *Homenaje a Stephen Gilman*. *Revista de Estudios Hispánicos* 9 (Universidad de Puerto Rico) (1982 [1984]).
110. Reseña: Jerónimo García Servet, *El humanista Cascales y la Inquisición murciana* (Madrid, 1976). En *Romance Philology* 36 (1982): 345-346.
111. Reseña: Esperanza Gurza, *Lectura existencialista de 'La Celestina'* (Madrid, 1977). En *Romance Philology* 35 (1982): 557-559.

1983

112. Artículo: “La criptohistoria morisca (los otros conversos)”. En *Les problèmes de l'exclusion en Espagne (XVI-XVII siècles)*. Ed. Augustin Redondo. París, Publications de la Sorbonne, 1983. 77-94. Impreso por primera vez en 1982 (véase **101** arriba); también en su libro *El problema morisco* (véase **169** abajo: 13-44).
113. Artículo: “Guzmán y el Cardenal”. En *Serta Philologica F. Lázaro Carreter*. Ed. Emilio Alarcos Llorach *et al.* Madrid: Cátedra, 1983. 2: 329-338.
114. Artículo: “La identidad de Perlícaro”. En *Homenaje a José Manuel Blecua*. Madrid, Gredos, 1983. 423-432.
115. Artículo: “Las lecturas del Deán de Cádiz”. *Cuadernos Hispanoamericanos* 395 (mayo 1983): 331-345. Reimpreso en 1987 (vease **139** abajo).
116. Artículo: “Lope, infamado de morisco”. *Anuario de Letras* 21 (1983): 147-182.
117. Artículo: “Nueva visión de la leyenda de Don Juan”. En *Aureum Saeculum Hispanum. Beitrage zu Texten des Siglo de Oro: Festschrift für Hans Flasche*. Ed. Karl-Hermann Körner y Dietrich Briesemeister. Wiesbaden: F. Steiner, 1983. 203-216.
118. Catálogo de exhibición: Con Margot Anderson Imbert. *Quevedo. An Exhibition Presented by Widener Library. October 1980*. Cambridge: Widener Library, 1983.
119. Artículo: “La vocación literaria de Santa Teresa”. *Nueva Revista de Filología Hispánica* 32 (1983): 355-379. Reimpreso en 2003 (véase **278** abajo).

120. Entrevista: “A Inquisição (ou a estetica do horror).” *Jornal da Tarde* (São Paulo), 23 de mayo de 1983.

1984

121. Artículo: “Erasmus y Cervantes, una vez más”. *Cervantes. Bulletin of the Cervantes Society of America* 4 (1984): 123-137. Reimpreso en 1995 (véase **204** abajo: 59-77).
122. Artículo: “Lope y las redes de Getafe”. En *De los romances-villancico a la poesía de Claudio Rodríguez. Homenaje a Gustav Siebenmann*. Eds. José Manuel López de Abadía y Augusta López Bernasocchi. Madrid: José Esteban, 1984. 339-354.
123. Artículo: “El mito de la gran conspiración morisca”. En *Actes du II Symposium International du CIEM sur religion, identité etr sources documentaires sur les morisques andalous*. Ed. Abd al-Ġalīl al- Tamīmī. Tunis: ISD, 1984. 2: 267-284.
124. Artículo: “El problema historiográfico de los moriscos”. *Bulletin Hispanique* 86 (1984): 61-135. Reimpreso en 1991 (véase **169** abajo: 98-195).
125. Artículo: “El símil del castillo interior: sentido y génesis”. En *Actas del Congreso Internacional Teresiano, Salamanca 1983*. Eds. Teófanos Egido Martínez, Víctor García de la Concha y Olegario González de Cardedal. Salamanca: El Congreso, 1984. 2: 495-522.

1985

126. Artículo periodístico: “Américo Castro: el hombre y la historia”. *ABC* (Madrid), 4 de mayo de 1985.
127. Artículo: “La buenaventura de Preciosa”. *Nueva Revista de Filología Hispánica* 34 (1985-1986): 741-768. Reimpreso en 1995 (véase **204** abajo: 79-113).
128. Artículo: “Literatura bufonesca o del loco”. *Nueva Revista de Filología Hispánica* 34 (1985-1986): 501-528.
129. Artículo-reseña: “Letrados, consejeros y justicias”. *Hispanic Review* 53 (1985): 221-227.
130. Entrevista: “Francisco Márquez. El catedrático de Harvard que volverá a Sevilla”. *El Correo de Andalucía* (Sevilla), 28 de abril de 1985.
131. Revista editada: *Literatura bufonesca o del ‘loco.’ Nueva Revista de Filología Hispánica*, 34 (1985-1986).
132. Reseña: Benito Brancaforte, *Guzmán de Alfarache: ¿Conversión o proceso de degradación?* (Madison, 1980). En *Hispanic Review* 53 (1985): 491-493.
133. Reseña: Daniel Eisenberg, *Romances of Chivalry in the Spanish ‘Golden Age’* (Newark, Del., 1982). En *Romance Philology* 36 (1985): 415-418.
134. Reseña: Roberta L. Johnson, *El ser y la palabra en Gabriel Miró* (Madrid, 1985). En *Hispanic Review* 53 (1985): 491-493.

1986

135. Artículo: “Bonifacio y Dorotea: Mateo Alemán y la novela burguesa”. En *Actas del VIII Congreso Internacional de la Asociación Internacional de Hispanistas. Providence, 1983*. Ed. A. David Kossoff. Madrid: Ediciones Istmo, 1986. 59-88.

1987

136. Artículo: “El carnaval de Juan Ruiz”. *Homenaje a Francisco López Estrada, DICENDA. Cuadernos de Filología Hispánica* 6 (1987): 177-188.
137. Artículo: “*La Celestina* as Hispano-Semitic Anthropology”. *Revue de Littérature Comparée* 61 (1987): 425-453. Traducción española impresa en 1991 (véase **162** abajo) y reimpresión en 2001 (véase **255** abajo).
138. Artículo: “Erasmus y España entonces y ahora”. *Ínsula*, 491 (1987): 1-4.
139. Artículo: “Las lecturas del Deán de Cádiz”. En *Studies on the ‘Cantigas de Santa Maria’*. *Proceedings of the International Symposium on the ‘Cantigas de Santa Maria’ of Alfonso X, el Sabio in Commemoration of its 700th Anniversary. New York, 1981*. Eds. Israel J Katz, John Esten Keller, Samuel G Armistead y Joseph Thomas Snow. Madison: Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1987. 329-354. Impreso por primera vez en 1983 (véase **115** arriba).
140. Artículo: “El mundo literario de los académicos de la Argamasilla”. *La Torre. Nueva época* 1 (1987): 9-43. Reimpreso en 1995 (véase **204** abajo: 115-155).
141. Artículo: “*Pan pudendum muliebris* y *Los españoles en Flandes*”. En *Hispanic Studies in Honor of Joseph H. Silverman*. Ed. Joseph V. Ricipito. Newark, Del.: Juan de la Cuesta, 1987. 247-269.
142. Artículo: “Stephen Gilman,” *Nueva Revista de Filología Hispánica* 35 (1987): 1-4.
143. Artículo: “*La Trivagia* y el problema de la conciencia religiosa de Juan del Encina”. *La Torre. Nueva época. Estudios en honor de Albert A. Sicroff* 1 (1987): 473-500.
144. Ficción: “El gatito del Papa.” *Plaza. Revista de Literatura* (Cambridge, Mass) 12 (1987): 48-53. Reimpreso en 2013 (véase **348** abajo: 39-50).

1988

145. Artículo: “El hiato literario de la conquista andaluza”. En *Studia in honorem Prof. M. de Riquer*. Barcelona: Quaderns Crema, 1988. 351-361.
146. Artículo: “Sebastián de Horozco y la literatura bufonesca”. *Literatura en la época del Emperador*. Ed. Víctor García de la Concha. Salamanca: Universidad de Salamanca, 1988. 137-163. Reimpreso en 1989 (véase **151** abajo).
147. Artículo: “*La tía fingida*, literatura universitaria”. *Anthropos* 98-99 (1989): 177-180. Reimpreso en 1991 (véase **168** abajo); también en su libro *Trabajos y días cervantinos* (véase **204** abajo: 157-189).
148. Entrevista: “Nueva mirada a Lope de Vega.” *El Nuevo Día* (San Juan de Puerto Rico), 11 de septiembre de 1988.
149. Libro: *Lope: Vida y valores*. San Juan: Universidad de Puerto Rico, 1988.
150. Reseña: José Ramón Sampayo Rodríguez, *Rasgos erasmistas de la locura del licenciado Vidriera de Miguel de Cervantes* (Kassel, 1986). En *Journal of Hispanic Philology* 13 (1988): 82-83.

1989

151. Artículo: “Sebastián de Horozco y la literatura bufonesca”. En *Homenaje al Profesor Antonio Vilanova*. Eds. Adolfo Sotelo Vázquez y Marta Cristina Carbonell. Barcelona: Universidad de Barcelona, 1989. 1: 393-431. Impreso por primera vez en 1988 (véase **146** arriba).

1990

152. Artículo: “The Alfonsine Cultural Concept” En *Alfonso X of Castile: The Learned King (1221-1284). An International Symposium, Harvard University, November 17, 1984*. Eds. Francisco Márquez Villanueva y Carlos Alberto Vega. Cambridge, Mass.: Dept. of Romance Languages and Literatures of Harvard University, 1990. 76-109.
153. Artículo: “Cervantes”. En *Storia della civiltà letteraria spagnola*. Dir. Franco Merigalli. Torino: UTET, 1990. 473-499. Versión española en 1990 (véase **154** abajo).
154. Artículo: “Cervantes”. En *Historia de la literatura española*. Madrid: Cátedra, 1990. 1: 579-607. Versión italiana en 1990 (véase **153** arriba).
155. Artículo: “Para la tradición de *El molinero de Arcos*”. En *Actas del Congreso Romancero-Cancionero: UCLA (1984)*. Eds. Enrique Rodríguez Cepeda y Samuel G Armistead. Madrid: José Porrúa Turanzas, 1990. 97-120.
156. Artículo: “El retorno del Parnaso”. *Nueva Revista de Filología Hispánica* 38 (1990): 693-732. Reimpreso en 1995 (véase **204** abajo: 191-240).
157. Artículo: “Ser y estar en *Las virtudes del pájaro solitario* (La paradoja del arte de Juan Goytisolo)”. En *Seminario internacional sobre ‘Las virtudes del pájaro solitario’*. Almería: Instituto de Estudios Almeriense, 1990. 149-160.
158. Artículo: “Sobre el lanzamiento y recepción del *Guzmán de Alfarache*”. En *Hommage à Maxime Chevalier. Bulletin Hispanique* 92 (1990): 549-577.
159. Artículo: “La vida universitaria”. En *Diálogos Hispánicos de Amsterdam. Medio siglo de cultura 1939-1989* 9 (1990): 223-325.
160. Libro: *La esfinge mironiana y otros estudios sobre Gabriel Miró*. Alicante: Instituto Juan Gil Albert, 1990.
161. Libro co-editado: *Alfonso X of Castile: The Learned King (1221-1284). An International Symposium. Harvard University, November 17, 1984*. Eds. Francisco Márquez Villanueva y Carlos Alberto Vega. Cambridge, Mass.: Dept. of Romance Languages and Literatures of Harvard University, 1990.

1991

162. Artículo: “*La Celestina* como antropología hispano-semítica”. *Sharq Al-Andalus* 8 (1991): 262-292. Traducción española del original inglés de 1987 (véase **137** arriba); reimpreso en 2001 (véase **255** abajo).
163. Artículo: “*La Celestina*: perspectivas hispanosemíticas”. *Boletín informativo. Fundación March* 207 (1991): 32-36.
164. Artículo: “Cervantes y el erotismo estudiantil”. *Ínsula* 538 (1991), 26-28.
165. Artículo: “Hablando de conversos con Antonio Domínguez Ortiz”. Ensayo introductorio para Antonio Domínguez Ortiz, *La clase social de los conversos en Castilla en la Edad*

Moderna. Granada: Servicio de Publicaciones de la Universidad, 1991. IX-XXVI. Reimpreso en 2006 (véase **312** abajo: 75-93).

166. Artículo: “La interacción Alemán-Cervantes”. En *Actas del II Congreso Internacional de la Asociación de Cervantistas, Alcalá de Henares, noviembre 1989*. Ed. Giuseppe Grilli. Barcelona: Anthropos, 1991. 149-181. Reimpreso en 1995 (véase **204** abajo: 241-297).
167. Artículo: “Juan Ruiz de Alarcón, al fin sin secretos”. *Saber / Leer* 43 (1991): 8-9.
168. Artículo: “*La tía fingida*, literatura universitaria”. En *On Cervantes: Essays for L. A. Murillo*. Ed. James A. Parr. Newark, Del.: Juan de la Cuesta, 1991. 119-148. Impreso por primera vez en 1988 (véase **147** arriba); también en su libro *Trabajos y días cervantinos* (véase **204** abajo: 157-189).
169. Libro: *El problema morisco (desde otras laderas)*. Prólogo de Juan Goytisolo. Madrid: Ediciones Libertarias-Prodhufi, 1991.
170. Libro editado: Gabriel Miró, *Huerto de cruces*. Selección de Francisco Márquez Villanueva. Barcelona: Edhasa, 1991.

1992

171. Artículo: “Autopercepción intelectual de un proceso histórico”. *Anthropos* 137 (1992): 12-24.
172. Artículo: “*La Celestina* y el Seudo-Boecio *De disciplina scolarium*.” En *Hispanic Medieval Studies in Honor of Samuel G. Armistead*. Eds. E. Michael Gerli y Harvey L. Sharrer. Madison: Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1992. 221-242.
173. Artículo periodístico: “Conocimiento y desconocimiento de Américo Castro.” En *ABC* (Madrid), 25 de julio de 1992.
174. Artículo: “El contrasilencio de Ramón de Garciasol” *Saber / Leer* 52 (1992): 4-5.
175. Artículo: “La modernidad de *La Dorotea*.” En *Historia crítica de la literatura española*. Dir. Francisco Rico. *Siglos de Oro: Barroco. Primer suplemento*. Ed. Aurora Egido. Barcelona: Editorial Crítica, 1992. 124-130.
176. Artículo: “Nacer y morir como bestias (critpojudaísmo y critpoaveroísmo)”. En *Inquisição: ensaios sobre mentalidade, heresies e arte*. Eds. Anita Novinsky y Maria Luiza Tucci Carneiro. Rio de Janeiro-Sao Paulo: Expressão e cultura-EDUSP, 1992, 11-34. Reimpreso en 1994 (véase **189** abajo) y en 2006 (véase **312** abajo: 203-227).
177. Artículo: “Sobre el *Combite que hizo don Jorge Manrique a su madrastra*.” En *Scripta Philologica in honorem Juan M. Lope Blanch a los 40 años de docencia en la UNAM y a los 65 años de vida*. Ed. Elizabeth Luna Traill. México: UNAM, 1992. 3:305-324.
178. Ficción: “En la embajada de Finlandia”. *Anthropos* 187 (1992): 52-69. Reimpreso en el 2013 (véase **348** abajo: 65-84).
179. Ficción: “La hija”. *Anthropos* 187 (1992): 69-71. Reimpreso en el 2013 (véase **348** abajo: 51-64).

1993

180. Artículo: “Kôenshū” (traducción japonesa de tres charlas). *Supein Bunka Shirazu 2-gô Spanish Culture 2* (1994). Tokyo: Isupania Sentâ, 1993. 37-99.
181. Artículo: “Orígenes árabes de l’entremetteuse”. *Cahiers Intersignes* 6-7 (1993): 156-176.

182. Artículo: “Para el encuadre del tema celestinesco: el tratado de alcahuetería de Nafzawi”. En *Proyección histórica de España en sus tres culturas: Castilla y León, América y el Mediterráneo*. Valladolid: Junta de Castilla y León, 1993. 2: 445-459. Reimpreso en 1994 (véase **192** abajo).
183. Libro: *Orígenes y sociología del tema celestinesco*. Barcelona: Anthropos, 1993.

1994

184. Artículo: “Brinde a Portugal”. *Boca Bilingüe* 10-11 (1994): 69-74.
185. Artículo: “El canto de cisne de Mateo Alemán: los ‘Sucesos de frai García Guerra’ (1613)”. En *Inquisición y conversos. III Curso de Cultura Hispano-Judía y Sefardí (Toledo, 6-9 Septiembre, 1993)*. Toledo: Asociación de Amigos del Museo Sefardí-Caja de Castilla-La Mancha, 1994. 241-260.
186. Artículo: “Dámaso Alonso”. *Proceedings of the American Philosophical Society* 138 (1994): 147-148.
187. Artículo: “De *Floovant* al *Burlador*. (La leyenda sevillana de Don Juan)”. En *Homenaje a Antonio Herrera García. Anuario de Investigaciones. Hespérides* 1 (1994). 93-115.
188. Artículo: “Encuentro con la obra de Antonio Machado”. En *Per Antonio Machado. Tarde tranquila, casi*. Ed. Pablo Luis Ávila. Roma: Bulzoni, 1994. 603-605.
189. Artículo: “Nacer y morir como bestias (criptojudaísmo y critpoaveroísmo)”. En *Los judaizantes en Europa y la literatura castellana del Siglo de Oro*. Ed. Fernando Díaz Esteban. Madrid: Letrúmero, 1994. 273-293. Impreso por primera vez en 1992 (véase **176** arriba) y reimpreso en el 2006 (véase **312** abajo: 203-227).
190. Artículo: “Notas sobre el manuscrito de *Fortunata y Jacinta*”. En *Textos y contextos de Galdós*. Ed. John W. Kronik y Harriet S. Turner. Madrid: Castalia, 1994. 141-145.
191. Artículo: “Nueva visión de la escuela de traductores toledanos”. En *The Culture of Spanish Jewry. Proceedings of the First International Congress, Tel Aviv, 1992*. Tel Aviv: Levinsky College of Education, 1994. 123-145.
192. Artículo: “Para el encuadre del tema celestinesco: el tratado de alcahuetería de Nafzawi”. *La Torre* (Puerto Rico), 7, n. 26 (1994), 174-169. Impreso por primera vez en 1993 (véase **182** arriba).
193. Libro: *El concepto cultural alfonsí*. Madrid: Fundación Mapfre, 1994. Nueva edición renovada y ampliada en el 2004 (véase **291** abajo).
194. Reseña: Luce López Baralt. *Islam in Spanish Literature: From the Middle Ages to the Present*, (Leiden, 1994). En *Romance Philology* 48 (1994): 90-91.
195. Reseña: Alison Weber, *Teresa of Avila and the Rhetoric of Femininity* (Princeton, 1990). En *South Central Review* 10.4 (1994): 104-106.

1995

196. Artículo: “Alfonso X”. *Harvard Magazine* 97.3 (1995): 54-55.
197. Artículo: “La floresta semiótica de Umberto Eco”. *Saber / Leer* 85 (1995), 1-3.
198. Artículo: “La imposible saga de los Marx”. *Saber / Leer* 85 (1995), 1-3.
199. Artículo: Con Luce López-Baralt. “Introducción”. En *Erotismo en las letras hispánicas. Aspectos, modos y fronteras*. Eds. Luce López Baralt y Francisco Márquez Villanueva. México: El Colegio de México, 1995. 9-15.

200. Artículo: “Sangre y matrimonio: ‘El mancebo que casó con una mujer muy fuerte y muy brava’”. En *Erotismo en las letras hispánicas. Aspectos, modos y fronteras*. Eds. Luce López Baralt y Francisco Márquez Villanueva. México: El Colegio de México, 1995. 315-334.
201. Artículo: “Sobre el contexto religioso de *La Galatea*.” En *Actas del II Congreso Internacional de la Asociación de Cervantistas (Naples, April 4-9, 1994)*. Ed. Giuseppe Grilli. *Istituto Universitario Orientale. Annali. Sezione Romanza* 37.2 (1995): 181-196.
202. Artículo: “Las tres lepras de *El obispo leproso*.” En *Historia crítica de la literatura española*. Dir. Francisco Rico. Vol. 7.1 *Época contemporánea: 1914-1939. Primer Suplemento*. Ed. A. Sánchez Vidal. Madrid: Crítica, 1995, 70-83. Reimpresión comentada del estudio original publicado en *La esfinge mironiana y otros estudios sobre Gabriel Miró* en 1990 (véase **160** arriba: 97-128).
203. Entrevista: “Entrevista”. *Boca bilingüe* (Lisboa) 12 (1995): 6-13.
204. Libro: *Trabajos y días cervantinos*. Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos, 1995.
205. Libro co-editado: *Erotismo en las letras hispánicas. Aspectos, modos y fronteras*. Eds. Luce López Baralt y Francisco Márquez Villanueva. México: El Colegio de México, 1995.

1996

206. Artículo: “Alfonso the Tenth: *Rex Magister* and Monarch of Medieval Astronomy”. *Indian Journal of Spanish and Latin American Studies* 4.1-2 (1996): 14-20.
207. Artículo: “Essence et contingence dans *Les vertus de l’oiseau solitaire*”. En *Juan Goytisolo ou les paysages d’un flâneur*. Coord. Abdellatif Bem Salem. París: Fayard, 1996. 180-200.
208. Artículo: “Fray Luis de León y el monasterio de San Lorenzo el Real”. En *San Juan de la Cruz and fray Luis de León. A Commemorative International Symposium, November 14-16, 1991, Harvard University*. Eds. Mary M. Gaylord y Francisco Márquez Villanueva. Newark, Delaware: Juan de la Cuesta, 1996. 203-225.
209. Artículo: “L’heure de Jérusalem”. *Dédale* 3-4 (1996): 73-76.
210. Artículo: “*In lingua Tholetana*.” En *La escuela de Traductores de Toledo*. Toledo: Diputación Provincial, 1996, 23-34. Reimpreso en 1997 (véase **223** abajo) y como apéndice a la reedición ampliada de *El concepto cultural alfonsí* en 2004 (véase **291** abajo: 283-302).
211. Artículo: “El laberinto sin salida de la Inquisición”. *Saber / Leer* 95 (1996), 8-9.
212. Artículo: “Lope de Vega. Brief Life of a Theatrical Phenomenon: 1562-1635”. *Harvard Magazine* 98.6 (1996): 46-47.
213. Artículo: “A Modest Tribute to Widener Library”. *Harvard Library Bulletin* 6.3 (1996): 73-76.
214. Artículo: “Prólogo”. María Soledad Carrasco. *El moro retador y el moro amigo*. Granada: Universidad de Granada, 1996. 7-12.
215. Artículo: “Trasfondos de *La profecía del Tajo*: goticismo y profetismo”. En *Fray Luis de León. Historia, humanismo y letras*. Eds. Víctor García de la Concha y Javier San José Lera. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 1996. 423-440. Reimpreso en 1997 (véase **225** abajo).

216. Libro: *Orígenes y elaboración de 'El burlador de Sevilla'*. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 1996.
217. Libro co-editado: *San Juan de la Cruz and Fray Luis de León, A Commemorative International Symposium. November 14-16, 1991. Harvard University*. Eds. Mary M. Gaylord y Francisco Márquez Villanueva. Newark, Delaware: Juan de la Cuesta, 1996.

1997

218. Artículo: “El caso del averroísmo popular español (Hacia *La Celestina*)”. *Cinco siglos de 'Celestina'*. Eds. Rafael Beltrán y José Luis Canet. Valencia: Universitat de Valencia, 1997. 121-132. Reimpreso en 1998 (véase **229** abajo).
219. Artículo: “L'école des traducteurs de Tolède. *In lingua Tholetana*”. *Dédale* 5-6 (1997): 182-199.
220. Artículo: “Foreword”. En José Manuel Losada, *Bibliography of the Myth of Don Juan in Literary History*. Lewiston-Queenston-Lampeter, Edwin Mellen Press, 1997. IX-X.
221. Artículo: “Forum on Conversos and Literature”. *La Corónica* 25.2 (1997): 168-179. Reimpreso en 2006 (véase **312** abajo: 123-134).
222. Artículo: “El gran desconocido de nuestros clásicos”. *Saber / Leer* 103 (1997): 4-5.
223. Artículo: “*In lingua Tholetana*.” *Dos, dos. Revista sobre las ciudades* 2 (1997): 207-223. Impreso por primera vez en 1996 (véase **210** arriba) y reimpreso en 2004 (véase **291** abajo: 283-302).
224. Artículo: “La magia erótica del *Lapidario* alfonsí”. En *Homenaje a Rafael Lapesa. Anuario de Letras* 35 (1997): 349-369. Impreso también en *El cortejo de Afrodita. Ensayos sobre literatura hispánica y erotismo. Analecta Malacitana. Anejo XI*. Málaga: Universidad, 1997. 9-20.
225. Artículo: “Trasfondos de *La profecía del Tajo*: goticismo y profetismo”. *Varia lingüística y literaria. 50 años del CELL*. Ed. Rebeca Barriga Villanueva. México: El Colegio de México, 1997. 2: 177-201. Impreso por primera vez en 1996 (véase **215** arriba).
226. Artículo: “The Will to Have this Kind of Library”. *Harvard Magazine* (1997): 52-53.
227. Entrevista: “Un sentido realista. Entrevista con Francisco Márquez Villanueva” *Dos, dos. Revista sobre las ciudades* 2 (1997): 225-229. Reimpreso en 2006 (véase **312** abajo: 115-121).
228. Reseña: Alfonso X el Sabio. *Astromagia*. Ed. Alfonso d'Agostino (Nápoles, 1992). En *La Corónica* 26 (1997): 307-308.

1998

229. Artículo: “El caso del averroísmo popular español (Hacia *La Celestina*)”. En *Averroes dialogado y otros momentos literarios y sociales de la interacción cristiano-musulmana en España e Italia*. Ed. André Stoll. Kassel: Edition Reichenberger, 1998. 33-51. Impreso por primera vez en 1997 (véase **218** arriba).
230. Artículo: “Las culturas: ¿prisión y azote de la humanidad?”. *Saber / Leer* 119 (1998): 4-5.
231. Artículo: “Doncella soy de esta casa y Altisidora me llaman”. En Miguel de Cervantes Saavedra, *Don Quijote de la Mancha*. Eds. Silvia Iriso y Gonzalo Pontón. Barcelona: Galaxia Gutenberg, 1998. 1285-1288. Reimpresión parcial del estudio publicado

originalmente en 1995 en el libro *Trabajos y días cervantinos* (véase **204** arriba). Reimpresión íntegra en 2005 (véase **297** abajo).

232. Artículo: “Isaac Peral. Brief Life of a Scorned Inventor: 1851-1895”. *Harvard Magazine* 100.5 (1998): 46-47.
233. Artículo: “Perspectiva hispana de Don Juan en Goldoni y Molière”. En *Studies for Dante. Essays in Honor of Dante della Terza*. Eds. Franco Fido, Rena A. Syska-Lamparska y Pamela D. Stewart. Firenze: Edizione Cadmo, 1998. 209-225.
234. Artículo: “Presencia judía en la literatura española”. En *La sociedad medieval a través de la literatura hispanojudía*. Eds. Ricardo Izquierdo Benito y Ángel Sáenz-Badillos. Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 1998. 11-28. Reimpreso en 2006 (véase **312** abajo: 23-41).
235. Artículo: “El problema con nuestros clásicos”. *Quimera* 169 (1998): 32-41.
236. Artículo: “Spanish Cazorro Poetry”. En *Obscenity. Social Control and Artistic Creation in the European Middle Ages*. Ed. Jan Ziolkowski. Brill: Leiden-Boston-Köln, 1998. 90-107.
237. Libro: ‘*Menosprecio de corte y alabanza de aldea*’ (Valladolid, 1539) y el tema áulico en la obra de fray Antonio de Guevara. Santander: Universidad de Cantabria, 1998.

1999

238. Artículo: “Ávila, ciudad morisca y cuna de espiritualidad cristiana”. En *Mélanges María Soledad Carrasco Urgoiti*. Ed. Abdeljelil Temini. Zaghuan: Fondation Temimi, 1999. 1: 209-219.
239. Artículo: “Cervantes eterno. A las puertas del siglo XXI”. *Boletín Informativo. Fundación Juan March* 287 (1999), 31-35.
240. Artículo: “Gabriel Miró y el *Künstlerroman*”. En *Actas del I Simposio Internacional “Gabriel Miró”*. Alicante: Caja de Ahorros del Mediterráneo, 1999. 89-109.
241. Artículo periodístico: “Mateo Alemán y Sevilla”. En *Diario de Sevilla*, 26 de noviembre de 1999, página 23.
242. Artículo: “Prologue”. En *Cervantes and Galdós in ‘Fortunata y Jacinta’*. *Tales of Impertinent Curiosity*. Ed. Kevin S. Larsen. Lewiston-Queenston-Lampeter: The Edwin Mellen Press, 1999. VII-IX.
243. Artículo: “La quinta langosta de *La pícaro Justina*”. *Boletín de la Real Academia Española* 79 (1999): 355-376.
244. Artículo: “Sevilla y Cervantes, una vez más”. En *Actas del coloquio internacional Cervantes en Andalucía, diciembre de 1998*. Ed. Pedro Ruiz Pérez. Estepa: Ayuntamiento, 1999. 65-83.

2000

245. Artículo: “El concepto de judaizante”. En ‘*Encuentros y desencuentros.*’ *Spanish-Jewish Cultural Interaction Throughout History*. Eds. Francisco Márquez Villanueva, Carlos Carrete Parrondo, Marcelo Dascal y Ángel Sáenz-Badillos. Tel Aviv: University Publishing Projects, 2000. 519-542. Reimpreso en 2006 (véase **312** abajo: 95-114).
246. Artículo: “En el reino del crítico”. *Saber / Leer* 140 (2000): 4-5.
247. Artículo: “Hispano-Jewish Cultural Interactions: A Conceptual Framework”. ‘*Encuentros y desencuentros.*’ *Spanish-Jewish Cultural Interaction Throughout History*. Eds.

- Francisco Márquez Villanueva, Carlos Carrete Parrondo, Marcelo Dascal y Ángel Sáenz-Badillos. Tel Aviv: University Publishing Projects, 2000. 13-25.
248. Artículo: “Ideas de la *Católica impugnación* de fray Hernando de Talavera”. En *Las tomas: antropología histórica de la ocupación territorial del reino de Granada*. Eds. José Antonio González Alcantud y Manuel Barrios Aguilera. Granada: Diputación de Granada, 2000. 13-32.
249. Artículo: “La lección del disparatario nabokoviano (Claire Quilty-Avellaneda)”. En *Desviaciones lúdicas en la crítica cervantina*. Eds. Antonio Bernat Vistarini y José María Casasayas. Salamanca: Universitat de les Illes Balears-Ediciones Universidad de Salamanca, 2000. 337-355. Reimpreso en el libro *Cervantes en letra viva* (véase **306** abajo).
250. Artículo: “El prólogo al *Guzmán de Alfarache* de Don Diego Puede Ser (James Mabbe, 1622)”. En *Estudios de filología y retórica en homenaje a Luisa López Grigera*. Eds. Elena Artaza et al. Bilbao: Universidad de Deusto, 2000. 323-336.
251. Artículo: “Streitplatz der Götter. Religiöse Kompromise für eine Stadt des schattenlosen Lichts”. *Lettre International. Europas Kulturzeitung* 51.4 (2000): 30-32.
252. Ficción: “Das Katerchen des Papstes”. *Zibaldone. Zeitschrift für Italianische Kultur der Gegenwart* (marzo 2000), 38-48. Traducción alemana por Hildegard Heydenreich del cuento original publicado en 1987 (véase **144** arriba; véase también la reimpresión del 2013 en **348** abajo: 39-50).
253. Libro co-editado: ‘*Encuentros y desencuentros*’: *Spanish-Jewish Cultural Interaction Throughout History*. Eds. Francisco Márquez Villanueva, Carlos Carrete Parrondo, Marcelo Dascal y Ángel Sáenz-Badillos. Tel Aviv: University Publishing Projects, 2000.

2001

254. Artículo: “L’arabisme d’Américo Castro”. *Mélanges Luce López Baralt*. Ed. Abdeljelil Temimi. Zaghuan: Tunisia, 2001. 2: 737-749.
255. Artículo: “*La Celestina* como antropología hispano-semítica.” En *Estudios sobre la ‘Celestina’*. Ed. Santiago López-Ríos. Madrid: Istmo, 2001. 241-278. Impreso por primera vez en 1991 (véase **162** arriba).
256. Artículo: “Crear en Sevilla: el caso de Fernando de Herrera”. En *Sevilla y la literatura. Homenaje al Profesor Francisco López Estrada*. Eds. Rogelio Reyes Cano, Mercedes de los Reyes Peña y Klaus Wagner. Sevilla: Universidad de Sevilla, 2001. 283-302.
257. Artículo: “Don Rafael [Lapesa]: lo sabido y lo no dicho”. *Boletín de la Institución Libre de Enseñanza* 40-41 (2001): 23-26.
258. Artículo: “El lenguaje de ultratumba de Juan Goytisolo”. *Cuadernos Hispanoamericanos* 618 (2001): 93-108. Impreso también en *Imprevue* (2001): 59-78.
259. Artículo: “Meditación de las otras Alhambras”. En *Pensar la Alhambra*. Eds. José Antonio González Alcantud y Antonio Malpica Cuello. Barcelona-Granada: Anthropos Editorial-Diputación Provincial-Centro de Investigaciones Etnológicas ‘Angel Ganivet,’ 2001. 261-275.
260. Artículo: “El mundo poético de los *Disparates* de Juan del Encina”. En *Jewish Culture and the Hispanic World. Essays in Memory of Joseph H. Silverman*. Eds. Samuel G. Armistead y Mishael E. Caspi, en colaboración con Murray Baumgarten. Newark, Delaware: Juan de la Cuesta, 2001. 351-379.

261. Artículo: “*Nuevas de corte*. Fray Antonio de Guevara, periodista de Carlos V”. En *Carlos V y la quiebra del humanismo político en Europa (1530-1558)*. Coord. José Martínez Millán. Madrid: Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, 2001. 2: 13-28.
262. Artículo: “Nueva ojeada a la poesía germanesca”. *Calíope* 7.1 (2001): 1-22.
263. Artículo: “La picaresca, Cervantes y *Moll Flanders*”. En *Prosa y poesía. Homenaje a Gonzalo Sobejano*. Ed. Jean François Botrel *et al.* Madrid: Gredos, 2001. 255-265.

2002

264. Artículo periodístico: “Los epitafios multilingües de Fernando III el Santo”. *Diario de Sevilla*, 10 de septiembre de 2002.
265. Artículo: “Ignacio H. de Larramendi.” En *Mecenazgo cultural de Ignacio H. de Larramendi y Montiano: crónica y testimonios*. Madrid: Fundación Mapfre-Tavera, 2002. 176-179.
266. Artículo: “Prólogo” a Américo Castro, *Cervantes y los casticismos españoles y otros estudios cervantinos*. Madrid: Editorial Trotta, 2002. 9-45.
267. Artículo: “Prólogo” a Gowert Westerveld, *Blanca, ‘El Ricote’ de don Quijote. Expulsión y regreso de los moriscos del último enclave islámico más grande de España*. Blanca: Ayuntamiento del Ricote, 2001. IX-XII.
268. Artículo: “Prólogo” a Stephen Gilman, *Del Arcipreste de Hita a Pedro Salinas*. Salamanca: Universidad de Salamanca, 2002. 9-12.
269. Artículo: “Prologue” a Carmen Hsu, *Courtesans in the Literature of the Spanish Golden Age*. Kassel: Edition Reichenberger, 2002. IX-XIV.
270. Artículo: “Rehabilitación del libro de caballerías”. *Saber / Leer* 153 (2002): 1-3.
271. Artículo: “Sevilla y Mateo Alemán”. En *Atalayas del Guzmán de Alfarache. Seminario internacional sobre Mateo Alemán. IV Centenario de la publicación del Guzmán de Alfarache (1599-1999)*. Ed. Pedro M. Piñero. Sevilla: Universidad de Sevilla-Diputación de Sevilla, 2002. 45-64.
272. Artículo: “Vida y escritos de San Juan de Ávila a la luz de sus tiempos”. En *El Maestro Ávila. Actas del Congreso Internacional. Madrid 27-30 noviembre 2000*. Madrid: EDICE, 2002: 77-98. Intervenciones en las mesas de diálogo: 494, 678-679.

2003

273. Artículo: “La guerra de África en la visión histórica de Galdós. *Aita Tettauen*”. En *Tres visiones sobre Marruecos-España*. Eds. André Azoulay *et al.* Sevilla: Fundación Tres Culturas del Mediterráneo, 2003. 5-20.
274. Artículo: “La historia interdisciplinar de Américo Castro”. En *Américo Castro y la revisión de la memoria*. Coord. Eduardo Subirats. Madrid: Ediciones Libertarias, 2003. 83-102.
275. Artículo: “La Inquisición como cirugía social”. *Saber / Leer* 169 (2003): 4-5.‡

‡ Aunque este estudio se basa en la reseña de Juan Gil Fernández, *Los conversos y la inquisición sevillana* (Sevilla: Fundación El Monte, 2000), como se pone de relieve en la revista misma, Francisco Márquez Villanueva lo incluyó en su *curriculum vitae* entre sus artículos, clasificación que hemos respetado en esta lista.

276. Artículo: “Novela contra fábula: Campuzano, Estefanía y los perros de Mahudes”. *Bulletin of Hispanic Studies* 81 (2004): 609-621. Reimpreso en 2005 (véase **306** abajo: 268-285; 372-376).
277. Artículo periodístico: “San Isidoro y su monaguillo. En nostalgia de Manuel Ferrand”. *Diario de Sevilla*, 21 de diciembre del 2003: 5-6. Reimpreso en 2007 (véase **317** abajo).
278. Artículo: “La vocación literaria de Santa Teresa”. En *Antología conmemorativa de la Nueva Revista de Filología Hispánica. Cincuenta tomos*. México: El Colegio de México, 2003. 2: 523-553. Impreso por primera vez en 1983 (véase **119** arriba).
279. Entrevista: “Francisco Márquez Villanueva. Filólogo y profesor de la Universidad de Harvard”. *ABC* (Sevilla), 18 de junio de 2003.
280. Entrevista: “Francisco Márquez Villanueva, Hispanista”. *El País* (Madrid), 1 de junio de 2003.

2004

281. Artículo: “*La Celestina* y los «desarrados»”. En *Siglos dorados. Homenaje a Augustin Redondo*. Coord. Pierre Civil. Madrid: Castalia, 2004. 1: 889-902.
282. Artículo: “La cuestión del judaísmo de Cervantes”. En *Don Quijote en el reino de la fantasía, Realidad y ficción en el universo mental y biográfico de Cervantes*. Ed. Rogelio Reyes Cano. Sevilla: Fundación Focus Abengoa, 2004. 51-73. Reimpreso en 2005 (véase **306** abajo: 151-168; 330-345).
283. Artículo periodístico: “La Encarnación: recuerdos e ilusiones”. *Diario de Sevilla*, 28 de junio de 2004: 5-6.
284. Artículo periodístico: “Jamones de búfalo. El ayer y el hoy”. *El País* (Madrid), 13 de julio de 2004.
285. Artículo: “El *Lazarillo* y sus autores”. *Revista de Libros* 90 (2004). Acceso en Internet: <<http://www.revistadelibros.com/articulos/el-lazarillo-y-sus-autores>>
286. Artículo: “Un rincón de las leyendas jacobeanas: el barco de piedra”. En *Patrimonio artístico de Galicia y otros estudios. Homenaje al Prof. Dr. Serafín Moralejo Alvarez*. Ed. María Angela Franco Mata. Santiago de Compostela: Xunta de Galicia, 2004. 3:185-189.
287. Artículo periodístico: “Santiago: el camino de retorno”. *ABC. Blanco y Negro Cultural*, 24 de julio de 2004: 7.
288. Entrevista: “Entretien avec Francisco Márquez Villanueva: Histoire intellectuelle et interculturalité en Espagne”. Yannick Llored. *Horizons Maghrébins* 50 (2004): 9-22.
289. Entrevista: “Francisco Márquez Villanueva”. Alicia Almárcegui Elduayen. *Andalucía en la Historia* 4 (2004): 68-71.
290. Entrevista: “Sevilla necesita repensarse a sí misma y abrirse al exterior”. *El Correo de Andalucía*, 8 de marzo de 2004: 2-3.
291. Libro: *El concepto cultural alfonsí*. Barcelona: Edicions Bellaterra, 2004. Edición renovada y aumentada del original publicado en 1994 (véase **193** arriba).
292. Libro: *Santiago: Trayectoria de un mito*. Barcelona, Edicions Bellaterra, 2004.
293. Libro editado: Benito Pérez Galdós. *Aita Tettauen*. Edición y estudio introductorio de Francisco Márquez Villanueva. Madrid: Akal, 2004.

2005

294. Artículo: “Bernardino Telesio y el ‘antiguo sacerdote’ de *La Galatea*”. En *Por discreto y por amigo. Mélanges offerts à Jean Canavaggio*. Eds. Benoît Pellistrandi y Christophe Couderc. Madrid: Casa de Velázquez, 2005. 101-112.
295. Artículo: “Un capítulo de la vida literaria de la Sevilla cervantina. Fernando de Herrera y su obra historial”. En *La ciudad de Cervantes (1587-1600)*. Coord. Francisco Núñez Roldán. Sevilla: Ayuntamiento de Sevilla, 2005. 169-197.
296. Artículo: “Don Quijote: cara y cruz de caballero andante”. En *Actas del XI Coloquio Internacional de la Asociación de Hispanistas*. Seúl: Universidad Hankuk de Estudios Extranjeros, 2005. 15-30.
297. Artículo: “Doncella soy de esta casa y Altisidora me llaman”. En *El Quijote en clave de mujeres*. Ed. Fanny Rubio. Madrid: Editorial Complutense, 2005. 45-79. Reimpresión de la versión publicada en 1998 (véase **231** arriba); versión parcial impresa por primera vez en 1995 en *Trabajos y días cervantinos* (véase **204** arriba).
298. Artículo: “Eufemismos del *Viaje del Parnaso*”. *Bulletin of Hispanic Studies* 82 (2005): 683-700. Reimpreso en 2006 (véase **309** abajo).
299. Artículo: “Introducción a *Aita Tettauen*”. *Anales Galdosianos* 40-41 (2005-2006): 17-51.
300. Artículo: “El niño necesita un *Quijote*”. *Diario de Sevilla*, 9 de enero de 2005: 52-53.
301. Artículo: “Prólogo”. Francisco Ramírez Santacruz. *El diagnóstico de la humanidad por Mateo Alemán: el discurso médico del ‘Guzmán de Alfarache*. Potomac, Maryland: Scripta Humanistica, 2005. IX-XIII.
302. Artículo: “El *Quijote*: épica y narratividad”. *Boletín de la Real Academia Española* 85 (2005): 443-459.
303. Artículo: “La salida de Melibea (Jean de Meung, Juan Ruiz y Fernando de Rojas)”. En *Spain’s Literary Legacy. Studies in Spanish Literature and Culture from the Middle Ages to the Nineteenth Century. Essays in Honor of Joaquín Gimeno Casalduero*. Eds. Katherine Gyekenyesi Gatto e Ingrid Bahler. New Orleans: University Press of the South, 2005. 139-166.
304. Entrevista: “Entrelíneas y *entrefronteras*”. José Antonio González Alcantud. *El Fingidor*, Universidad de Granada 6.26 (2005): 3-5.
305. Entrevista: “Francisco Márquez Villanueva. Cervantes hubiera sido un excelente periodista”. *ABC* (Sevilla), 16 de junio de 2005: 56.
306. Libro: *Cervantes en letra viva. Estudios sobre la vida y la obra*. Barcelona: Reverso Ediciones, 2005.
307. Reseña: James T. Monroe, *Al-Maqāmāt al-Luzūmīyah, by Abū l-Ṭahir Muḥammad Ibn Yūsuf al-Tamīmī al-Saraqusī Ibn al-Aštarkūwī* (Leiden, 2003). *Journal of Arabic Literature* 36 (2005): 230-232.

2006

308. Artículo: “Don Quijote y los duques: estratigrafía literaria de un menosprecio de corte”. En *Actas del X simposio nacional de actualización científica y didáctica de lengua española y literatura*. Ed. Antonio Castro Díaz. Sevilla: Asociación Andaluza de Profesores de Español–Fundación El Monte, 2006. 15-40. Aparece bajo el título

- “Estratigrafía literaria de Don Quijote y los duques. ¿Un menosprecio de corte?” en el libro *Cervantes en letra viva* (véase **306** arriba: 235-267; 358-372).
309. Artículo: “Eufemismos del *Viaje del Parnaso*”. En *El ‘Quijote’ desde América*. Eds. Gustavo Illades y James Iffland. México: Universidad Autónoma de Puebla-El Colegio de México, 2006. 191-217. Impreso por primera vez en 2005 (véase **298** arriba).
310. Artículo: “Prólogo”. José Antonio González Alcantud, *La fábrica de los estereotipos. Francia, nosotros y la europeidad*. Madrid: Abada Editores, 2006. 5-9.
311. Entrevista: “*El Quijote* es una obra maestra de sensatez”. Manuel Bellido, *Agenda de la Empresa Andaluza* 96 (2006): 216-217.
312. Libro: *De la España judeoconversa. Doce estudios*. Barcelona: Bellaterra Edicions, 2006.

2007

313. Artículo: “Cervantes, Sevilla y sus hijos en las Letras”. *Diario de Sevilla*, 2 de mayo de 2007: 48-49.
314. Artículo: “Folengo y Cervantes. Treinta años después”. En *De texto a texto. Traducción, adaptación, reescritura*. Eds. Carmen Castillo Peña y José Pérez Navarro. Padova: Unipress, 2007. 7-27.
315. Artículo: “Lección hodierna de la tolerancia medieval”. En *La memoria de Sefarad. Historia y cultura de los sefardíes*. Coord. Pedro M. Piñero Ramírez. Sevilla: Fundación Sevilla Nodo y Fundación Machado, 2007. 327-340. Traducción francesa publicada en 2009 (véase **328** abajo).
316. Artículo: “Perfil humano de fray Antonio de Guevara”. En *Geh hin und lerne. Homenaje al professor Klaus Wagner*. Coords. Piedad Bolaños Donoso, Aurora Domínguez Guzmán y Mercedes de los Reyes Peña. Sevilla: Universidad de Sevilla, 2007. 2:723-737.
317. Artículo: “San Isidoro y su monaguillo. En nostalgia de Manuel Ferrand”. En *Memoria y fábula de Manuel Ferrand*. Ed. José Luis Rodríguez del Corral. Sevilla: Fundación José Manuel Lara, 2007. 7-11. Impreso por primera vez en 2003 (véase **277** arriba).
318. Artículo periodístico: “Velázquez, de urgencia”. *Diario de Sevilla*, 16 de junio del 2007: 50.

2008

319. Artículo: “2008: Suma y sigue de *La Celestina*”. En *Late Medieval Spanish Studies in Honour of Dorothy Sherman Severin*. Eds. Joseph T. Snow y Roger Wright. Liverpool: University Press, 2008. 182-188.
320. Artículo: “Carta abierta a Bernard Vincent”. *Sharq al-Andalus* 19 (2008-2010): 279-293.
321. Artículo: Con Luis Girón-Negrón. “En el corazón del *Quijote*: La cuestión de la épica en prosa”. En *Spain’s Multicultural Legacies. Studies in Honor of Samuel G. Armistead*. Eds. Adrienne A. Martín y Cristina Martínez Carazzo. Newark, Delaware, 2008, 95-118.
322. Artículo: “Erasmismo”. En *Gran enciclopedia cervantina*. Dir. Carlos Alvar. Madrid: Centro de Estudios Cervantinos-Castalia, 2008. 5: 4150-4160.
323. Artículo: “La tolerancia medieval y la nuestra”. *Claves de Razón Práctica* 183 (2008): 4-6.

2009

324. Artículo: “De Sevilla a París: dos mundos de Don Juan”. En *Visiones de Don Juan*. Sevilla: Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales y Junta de Andalucía, 2009. 185-199.
325. Artículo: “La estética literaria de Juan Palomeque (doña Oliva Sabuco de Nantes)”. *USA Cervantes. 39 cervantistas en Estados Unidos*. Eds. G. Dopico Back y Francisco Layna Ranz. Madrid: Polifemo-CSIC, 2009. 823-868.
326. Artículo: “On the Concept of *Mudejarismo*”. En *The Conversos and Moriscos in Late Medieval Spain and Beyond*. Ed. Kevin Ingram. Leiden-Boston: Brill, 2009. 23-49.
327. Artículo: “Recuerdos de la Semana Santa Sevillana”. En *Nazareno dame cera*. Ed. C. Navarro Antolín. Sevilla: Editorial Jirones de Azul, 2009. 203-209.
328. Artículo: “La tolerance médiévale, une leçon pour notre temps”. En *L’heritage de l’Espagne des trois cultures. Juifs, chrétiens et musulmans, Horizons maghrébins* 25.61 (2009): 12-21. Traducción francesa de la versión española original publicada en el 2007 (véase **315** arriba).
329. Reseña: Luce López Baralt. *La literatura secreta de los últimos musulmanes de España* (Madrid: Trotta, 2009). En *Revista de Estudios Hispánicos. Universidad de Puerto Rico* 36.1-2 (2009): 353-356.

2010

330. Artículo: “Don Juan, de Tirso a Molière”. En *Cervantes y su tiempo*. Ed. Carmen Y. Shu. Kassel: Edition Reichenberger, 2010. 223-252.
331. Artículo: “El gran entuerto de la expulsión de los moriscos”. *El País*, 13 de septiembre de 2010.
332. Artículo: “Necrología. Soledad Carrasco Urgoiti”. *Revista de Filología Española* 100 (2010): 195-196.
333. Artículo periodístico: “La nueva barbarie tecnológica”. *El País*, 7 de abril de 2010.
334. Artículo: “Pedro de Valencia y el *Tratado de los moriscos de España*”. En *Seminario Internacional Valle de Ricote. 400 aniversario del primer bando de expulsión de los Moriscos 1609-2009*. Eds. María Cruz Gómez Molina y José María Abad González. Murcia: Consorcio Turístico Mancomunidad Valle de Ricote, 2010. 85-92.
335. Libro: *Moros, moriscos y turcos de Cervantes*. Barcelona: Bellaterra Edicions, 2010.

2011

336. Artículo: “Acercamiento elemental a *Guerras civiles de Granada*”. *Anthropos* 233 (2011): 116-138.
337. Artículo: Epílogo. Problemáticas en torno a una figura ¿literaria?: el morisco Ricote que habla a través del ‘atanor’ Cervantes o el escritor Cervantes que se expresa a través del ‘ficticio’ personaje Ricote”. *Áreas. Revista Internacional de Ciencias Sociales* 30 (2011), 149-157.
338. Artículo: “De libros y bibliotecas”. En *El esplendor Letra. Manuscritos y libros singulares de la biblioteca Francisco Márquez Villanueva*. Sevilla: Colegio San Francisco de Paula, 2011. 33-42.

339. Artículo: “Francisco Márquez Villanueva”. *Colegio San Francisco de Paula. CXXV testimonios*. Dir. Miguel Ángel Robles Gómez. Sevilla: Colegio San Francisco de Paula, 2011. 42-43.
340. Artículo: “Sobre el mudejarismo de *La cuarentena*”. *Boletín Hispánico Helvético. Historia. Teorías. Prácticas Culturales* 17-18 (2011): 5-11.
341. Artículo: “Telesio, Nápoles y el joven Cervantes”. En *Fra Italia e Spagna. Napoli crocevia di culture durante il vicereame*. Eds. Pierre Civil, Antonio Gargano, Matteo Palumbo y Encarnación Sánchez García. Napoli: Liguori Editore, 2011. 237-250.
342. Artículo: “La vida secreta de Guzmán de Alfarache”. *Claves de Razón Práctica* 212 (2011): 24-32. Impreso también en “*La pluma es lengua del alma*”: *Ensayos en honor de E. Michael Gerli*. Ed. José Manuel Hidalgo. Delaware: Juan de la Cuesta, 2011. 279-308.
343. Libro: *Personajes y temas del ‘Quijote’*. Barcelona: Bellaterra Edicions, 2011. Reimpresión de la edición original de 1975 (véase **75** arriba).

2012

344. Artículo: “*El arenal de Sevilla* o el discurso hispalense de Lope de Vega en 1603”. *Nueva Revista de Filología Hispánica* 60 (2012): 199-234.
345. Artículo: “Le problème morisque. Lettre ouverte a Bernard Vincent”. *L’heritage des trois cultures. Juifs, chrétiens et musulmans, II. Horizons Maghrebins* 28.67 (2012): 18-32.
346. Entrevista: “Francisco Márquez Villanueva, Catedrático de Lengua en Harvard”. María Jesús Pereira, *ABC* (Sevilla), 9 de diciembre del 2012.
347. Libro editado: Fray Hernando de Talavera. *Católica impugnación del herético libelo maldito y descomulgado, que fue divulgado en la ciudad de Sevilla*. Dos estudios de Francisco Márquez Villanueva. Presentación de Stefania Pastore. Edición y notas de Francisco Martín Hernández. Sevilla: Almuzara, 2012.

2013

348. Artículo: “Márquez Villanueva y don Américo”. *Andalucía en la historia. Sección Retrospectiva* 42 (2013): 86-89.
349. Artículo: “El mundo converso de *La lozana andaluza*”. *Archivo hispalense* 96 (2013): 31-39. Reimpresión póstuma en *Homenaje al profesor Francisco Márquez Villanueva* de la versión original publicada en 1973 (véase **67** arriba), también reimpresa en 2006 (véase **312** arriba: 245-256).
350. Libro de ficción: *Cuentos sin influencia de Borges*. Colección de siete cuentos de Francisco Márquez Villanueva. Prólogo de Juan Gil Fernández; estudio introductorio y notas de Luisa López Grigera. Sevilla: Fundación Goñi y Rey, 2013.

2014

351. Artículo: “Don Américo, Don Marcelo y Cervantes”. *Claves de razón práctica* 237 (2014): 96-109.
352. Artículo: “Lozana”. *Cuadernos hispanoamericanos* 769-770 (2014): 147-152.
353. Artículo: “Cartagena y Ávila: las dos Teresas”. *eHumanista / Conversos* 2 (2014): 35-53.